



CÁMARA UNIVERSAL

Universal Cold Room

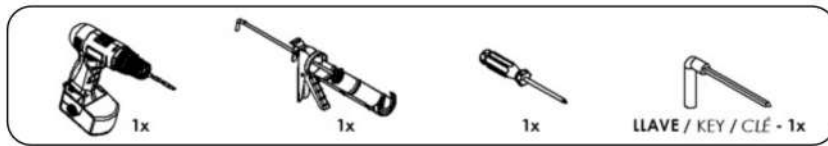
Chambre Froide Universelle

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Assembly instructions

Instructions d'assemblage

ANTES DE MONTAR / Before assembling / Avant d'assembler



IDENTIFICACIÓN / Identification

Los paneles y cantoneras están identificadas con un código de letras y cifras:

The panels and corner brackets are identified with a code of letters and figures

Les panneaux et les angles sont identifiés par un code composé de lettres et de chiffres.

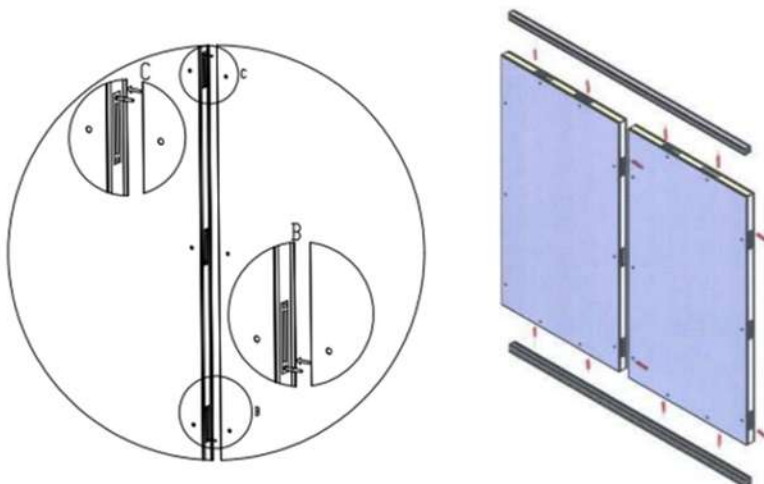
TIPO (A) TYPE (A)	ESPESOR (B) THICKNESS (B) ÉPAISSEUR (B)	TIPO DE PANEL (CC) PANEL TYPE (CC) TYPE DE PANNEAU (CC)	ANCHO (DDDD) WIDTH (DDDD) LARGEUR (DDDD)	LARGO (EEEE) LENGTH (EEEE) LONG (EEEE)
M Universal M Universel	E 60 mm F 80 mm P 100 mm	2A Panel vertical o techo 4D Panel suelo 8M Cantonera 2A Vertical panel or ceiling 4D Floor panel 8M Corner brackets 2A Panneau vertical ou plafond 4D Panneau de sol 8M Poteaux d'angle	Anchura de panel en mm Panel width in mm Largeur du panneau en mm	Largo de panel en mm Panel length in mm Longueur du panneau en mm

MONTAJE DE PANEL / Panel assembly / Montage sur panneau

Los paneles se deben montar perfectamente alineados. Para ello se recomienda el uso de los pasadores de alineación.

The panels must be mounted perfectly aligned. Alignment pins are recommended for this.

Les panneaux doivent être montés parfaitement alignés. L'utilisation de broches d'alignement est recommandée.



6 Alineadores por panel. 2 arriba, 2 abajo y 2 en un lateral. Cómo se ve en el dibujo

6 aligned per panel. 2 above, 2 below and 2 on the side. As seen in the drawing

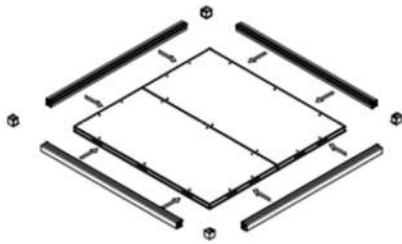
6 alignés par panneau. 2 dessus, 2 dessous et 2 sur le côté. Comme on le voit sur le dessin

ENSAMBLAJE DE LA CAMARA / Cold room assembly / Assemblage de caméra

a. Montar paneles de suelo. Después fijar cantoneras y ajustar tapas.

Assemble floor panels. Then fix corner brackets and adjust covers.

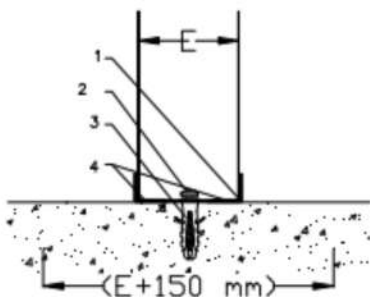
Assemblez les panneaux de sol. Ensuite, fixez les poteaux d'angle.



Si la cámara es sin suelo, asegurarse de que el perímetro está nivelado. E + 150 mm.

If the coldroom is floorless, make sure perimeter is levelled (flat) E + 150 mm.

Si la chambre est sans sol, assurez-vous que la surface est nivelée (lisse) E+150.

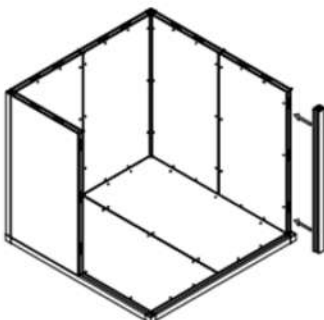


1. "U" PVC Profil
PVC U-profile
PVC profilé en U
2. Tirafondo
Screw anchor
Vis d'ancrage
3. Taco nylon
Nylon plug
Bouchon en nylon
4. Masilla de Poliuretano
Polyurethane putty
Mastic polyuréthane

b. Unir cantonera al panel vertical y continuar montando los paneles verticales.

Fasten the corner bracket to the vertical panel and continue assembling vertical panels.

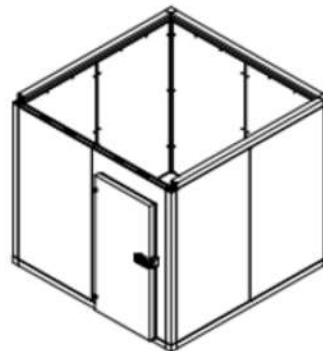
Fixez le poteau d'angle au panneau vertical et poursuivez le montage des panneaux verticaux.



c. Acabar el montaje de los paneles verticales, colocar cantoneras superiores.

Finish mounting the vertical panels, place the upper corner brackets.

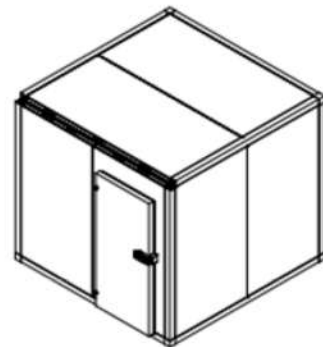
Terminez l'assemblage des panneaux verticaux, placez les pièces d'angle supérieures.



d. Montar paneles de techo.

Ceiling panel assembly.

Assemblez les panneaux de plafond.



e. Colocar la cantonera faltante. Ajustar tapas.

Place the remaining corner bracket. Fit covers.

Posez le poteau d'angle manquant. Ajustez les bouchons.

